

Súd: Okresný súd Ružomberok
Spisová značka: 7C/129/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5913207929
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Borošková
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2014:5913207929.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudkyňou JUDr. Jankou Dankovou v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35724803, právne zastúpený TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporcovi: Y. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom G. N. XXXX/X, XXX XX B., v konaní o zaplatenie 1.477,74 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.477,74 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.279,90 eur od 01.08.2010 až do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

Navrhovateľovi s a p r i z n á v a náhrada trov konania vo výške 373,53 eur, pozostávajúca zo zaplateného súdneho poplatku za návrh na začatie konania vo výške 88,50 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 285,03 eur, ktoré mu je odporca p o v i n n ý zaplatiť na účet č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, vedený v UniCredit Bank, a.s., pobočka Martin, a to do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 17.09.2013 doručeným tunajšiemu súdu dňa 18.09.2013 prostredníctvom právneho zástupcu domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.477,74 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 01.08.2010 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania vrátane trov právneho zastúpenia. Navrhovateľ návrh po skutkovej stránke odôvodnil tým, že dňa 11.09.2009 navrhovateľ a odporca uzatvorili zmluvu o pôžičke č. 7061072, na základe ktorej poskytol navrhovateľ odporcovi celkovú sumu pôžičky 1.860 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 24 mesačných splátkach v sume 79,75 eur. Odporca uhradil z uvedenej zmluvy sumu 478,5 eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky, riadne a včas v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, navrhovateľ dňa 22.07.2010 listom vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Odporca dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 1.477,74 eur, zároveň si navrhovateľ uplatnil aj zákonné úroky z omeškania.

Podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 20.01.2014 spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., zastúpená právnym zástupcom TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., oznámila postúpenie pohľadávky, ktorá je predmetom tohto súdneho konania spolu s príslušenstvom a všetkými právami s ňou spojenými z navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130, právne zastúpený Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., Jilemnického 30, 036 01 Martin, IČO: 367 15 352 ako postupcu, pričom navrhol, aby súd pripustil zámenu účastníkov tak, aby táto spoločnosť ako postupník nastúpila na miesto navrhovateľa. Vzhľadom na to, že súd na základe priloženej zmluvy o postúpení

mal za preukázané, že po začatí konania nastala právna skutočnosť, s ktorou právne predpisy spájajú prevod práv, o ktorých sa koná, t. j. postúpenie pohľadávky, pričom so zámenou účastníkov súhlasil aj ten, ktorý mal do konania vstúpiť, súd návrhu vyhovel a uznesením č. k. 7C/129/2013-39 zo dňa 27.01.2014 pripustil zmenu účastníkov konania tak, že pôvodný navrhovateľ z konania vystúpil a na jeho miesto vstúpila spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35724803, ako nový navrhovateľ.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 O.s.p., súd konal a rozhodol na pojednávaní konanom dňa 27.03.2014 v neprítomnosti navrhovateľa a právneho zástupcu navrhovateľa, ktorí mali doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, ktorí sa ospravedlnili z neúčasti na pojednávaní a vyjadrili súhlas, aby sa pojednávalo v ich neprítomnosti v súlade so záujmom hospodárnosti konania a s prihliadnutím na skutkový a právny stav a v neprítomnosti odporcu, ktorý mal doručenie predvolania na pojednávanie vykázané v zmysle zákonného ustanovenia § 47 ods. 2 O.s.p..

V rámci dokazovania sa súd oboznámil s obsahom listín založených v spise, a to predovšetkým s návrhom zo dňa 17.09.2013, doručeným tunajšiemu súdu dňa 18.09.2013, so zmluvou o poskytnutí bezúčelovej pôžičky č. 7061072 zo dňa 09.09.2009 uzavretej medzi právny predchodcom navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok a odporcom, s podmienkami k zmluve o poskytnutí pôžičky PQ-03 s platnosťou od 18.08.2009, so všeobecnými obchodnými podmienkami s platnosťou od 01.08.2009, s predžalobnou upomienkou zo dňa 22.07.2010, s fotokópiou doručky, s prehľadom splátok a úhrad odporcu, s odpoveďou navrhovateľa na výzvu zo dňa 03.01.2014, s prílohou k zmluve o postúpení pohľadávok medzi EOS KSI Slovensko, s.r.o., a Consumer Finance Holding, a.s., zo dňa 18.10.2013, so zmluvou o postúpení pohľadávok uzavretou v zmysle ustanovenia § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov zo dňa 18.10.2013, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z., účinného ku dňu 09.09.2009, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., účinného ku dňu 09.09.2009, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí⁶⁾ musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Súd mal preukázanú existenciu právneho vzťahu medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom, ktorý vznikol na základe zmluvy o poskytnutí bezúčelovej pôžičky č. 7061072, uzavretej

dňa 09.09.2009, predmetom ktorej bolo poskytnutie pôžičky odporcovi vo výške 1.400 eur, pričom bola dojednaná výška mesačnej splátky 79,75 eur, s počtom mesačných splátok 24, s mesačnou výškou poistenia 2,25 eur, pri ročnej úrokovej sadzbe 33,18%, s RPMN 33,08%, t. j. s celkovou sumou pôžičky vo výške 1.860 eur. Súd mal z prehľadu splátok a úhrad odporcu za preukázané, že odporca si neplnil riadne svoju povinnosť splácať právnemu predchodcovi navrhovateľa mesačné splátky v stanovenej výške podľa splátkového kalendára na základe čoho právny predchodca predžalobnou upomienkou zo dňa 22.07.2010 vyzval odporcu na úhradu dlžnej sumy. Z predloženej platobnej histórie vyplýva, že odporca z predpísaných úhrad uhradil sumu v celkovej výške 478,5 eur, pričom sa dostal do omeškania s úhradou sumy vo výške 1.477,74 eur, suma uplatňovaná navrhovateľom v tomto konaní voči odporcovi vo výške 1.477,74 eur pozostáva z neuhradenej sumy vo výške 1.279,90 eur a zo zmluvnej pokuty vo výške 197,84 eur, ktoré si navrhovateľ uplatnil v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami, a to s poukazom na čl. 12.2., 12.3. a 12.4. podmienok v zmluve o poskytnutí pôžičky PQ-03, v zmysle ktorých sa zmluvné strany dohodli, že ak sa klient dostane do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivkej splátky v 30. deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky, v tento deň sa zmluvná pokuta stáva aj splatnou. V prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty i sankčný úrok vo výške stanovenej Nariadením vlády č. 87/1995 Z.z., pričom sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti. Pohľadávka bola vyčíslená ku dňu 18.10.2013 ako vyplýva z prílohy k zmluve o postúpení pohľadávok Consumer Finance Holding, a.s.. Pohľadávku navrhovateľa odporca neuhradil ani len čiastočne, v konaní odporca pohľadávku navrhovateľa žiadnym spôsobom nenamietal. Súd mal zároveň v konaní za preukázané, že dňa 18.10.2013 uzavreli navrhovateľ v právnom postavení postupcu a spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., v právnom postavení postupníka zmluvu o postúpení pohľadávok, predmetom ktorej bolo postúpenie pohľadávky voči odporcovi vrátane jej príslušenstva a všetkých práv s ňou spojených na postupníka.

Súd predbežne posúdil platnosť zmluvy o úvere, konkrétne či sú prítomné podstatné náležitosti v zmysle zákona č. 258/2011 Z.z., v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o poskytnutí bezúčelovej pôžičky dňa 09.09.2009, pričom súd zistil, že neboli zistené žiadne obsahové nedostatky v tomto smere. Súd sa tiež predbežne zaoberal, či pohľadávka navrhovateľa uplatnená v tomto konaní voči odporcovi nie je v rozpore s ustanovením § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, nakoľko zmluvný vzťah medzi spoločnosťou, t. j. právnym predchodcom navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., a odporcom bol spotrebiteľskou zmluvou, keďže uvedená spoločnosť pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti na rozdiel od odporcu. Súd dospel k záveru, že uzavretá spotrebiteľská zmluva neobsahuje ustanovenie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čo sa týka uplatňovanej sumy vo výške 1.279,90 eur a zmluvnej pokuty vo výške 197,84 eur, súd má za to, že návrh v tejto časti je oprávnený, keďže odporca z tejto sumy navrhovateľovi neuhradil nič, pričom ním vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 197,84 eur bola v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré si zmluvné strany dohodli, a to v súlade s bodom 12.2., 12.3., 12.4. podmienok k zmluve o poskytnutí pôžičky PQ-03 a v súlade s bodom VIII. zmluvy o poskytnutí bezúčelovej pôžičky a s bodom IX. pričom zmluvné strany vyhlásili, že si zmluvu vrátane jej súčasti prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne a po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli, pričom neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú podmienky a všeobecné obchodné podmienky. Pokiaľ si navrhovateľ uplatnil voči odporcovi úrok z omeškania vo výške 9% ročne z dlžnej sumy 1.477,74 eur vo výške 9% ročne od 1.8.2010 do zaplatenia, súd má za to, že návrh v tejto časti je oprávnený, nakoľko odporca sa dostal do omeškania s plnením svojho peňažného záväzku voči navrhovateľovi dňom nasledujúcim po doručení predžalobnej upomienky zo dňa 22.07.2010, pričom odporca bol vyzvaný na úhradu dlžnej sumy najneskôr do 3 dní od doručenia upomienky, súd pritom vychádzal z povahy zmluvy medzi odporcom a právnym predchodcom navrhovateľa, ktorá má spotrebiteľský charakter a priznal navrhovateľovi, úrok z omeškania vo výške, ktorá neprevyšuje výšku úroku z omeškania stanoveného Nariadením vlády v občianskoprávných predpisoch, t. j. v súlade s ustanovením § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z..

O trovách konania súd rozhodol s poukazom na ust. § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a priznal navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech právo na náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie a bránenie práva. Účelne vynaložené trovy konania vo výške 373,53 € pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 88,50 € a z trov právneho zastúpenia vo výške 285,03 € s DPH, ktoré boli vyčíslené v súlade s ustanoveniami vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z.

o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len "Vyhláška") nasledovne:

Za jeden úkon právnej služby patrí advokátovi tarifná odmena vo výške 71,37 € podľa ust. § 10 ods. 1 Vyhlášky, t. j. za 3 úkony právnej služby 214,11 € (prevzatie a príprava zastúpenia, návrh na vydanie platobného rozkazu z 17.09.2013, písomné podanie na súd - návrh na zmenu účastníka konania z 15.01.2014).

Podľa ust. § 15 písm. a) v spojení s ust. § 16 ods. 3 Vyhlášky advokátovi patrí náhrada hotových výdavkov v súvislosti s 3 úkonmi právnych služieb, ktoré boli uplatnené v sume príslušnej za rok 2013 - režijný paušál 3 x 7,81 € spolu 23,43 €.

Nakoľko je právny zástupca - advokát navrhovateľa platcom DPH, podľa ust. § 18 ods. 3 Vyhlášky sa zvyšuje jeho odmena za úkony a súvisiace náhrady o 20%, t.j. o sadzbu dane z pridanej hodnoty o sumu 47,49 € (20% z priznaných úkonov a režijných paušálov), spolu 285,03 €.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline, písomne v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) - ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované, je potrebný počet rovnopisov a s prílohami, aby jeden rovnopis zostal na súde, aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy;/ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo, uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Podľa § 205 ods. 3 OSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 251 ods. 1 OSP ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu

ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.